

## CLASSE À PART – Les grandes rencontres

### On joue au soccer avec Berkedei et Patrice Bernier

*Durée : 6 min 28 sec*

*Fiche enseignant / Stade débutant*

*La vidéo est disponible sur [francolab.ca](http://francolab.ca)*

#### Concept

Les vidéos « Les grandes rencontres » ont été réalisées en complément de *Classe à part*, une série télévisée qui suit l'évolution de six enfants nouvellement arrivés au Québec, tout au long de leur première année en classe d'accueil. « Les grandes rencontres » mettent en scène une personnalité québécoise qui fait vivre à l'un des six enfants une expérience inoubliable. L'échange, l'ouverture et la générosité sont au cœur de ces capsules émouvantes.

#### Thèmes

Le soccer, l'Impact de Montréal, le sport, réaliser son rêve.

#### Contenu

Synopsis : Berkedei, 10 ans, est originaire du Tchad et caresse le rêve de devenir joueur de soccer professionnel. Il a la chance de rencontrer l'ancien capitaine de l'Impact de Montréal pour un entraînement privé.

**La transcription complète est fournie p. 10.**

**Les réponses aux activités sont indiquées en caractères gras.**

#### Objectifs

*Stade débutant*

- Objectifs pragmatiques :
  - Développer ses stratégies de compréhension orale et écrite
  - Partager un point de vue
  - Développer ses stratégies de compréhension écrite
  
- Objectif linguistique :
  - Enrichir son vocabulaire sur le thème du sport et plus précisément, du soccer
  - Faire la distinction entre « soccer » et « football » au Québec

- Objectifs socioculturels :
  - Comprendre la place du soccer au Québec
  - Découvrir une partie de l'histoire de l'Impact de Montréal.

## ACTIVITÉ 1



*Pour commencer...*

*Vocabulaire*

### Approche enseignant

En grand groupe, testez les connaissances des apprenants sur la différence entre les termes « football » et « soccer ». Ensuite, demandez-leur de compléter les expressions à l'aide des mots illustrés. Pour finir, demandez-leur d'encercler les expressions associées au soccer dans la liste proposée. Vous pouvez leur expliquer le sens de certains verbes s'ils ne les connaissent pas.

### Pistes de correction / Corrigés

1. Connaissez-vous la différence entre les mots « soccer » et « football »? Ces mots sont-ils utilisés au Québec? Qu'est-ce qu'ils désignent?

**En Amérique du Nord, le mot « soccer » désigne ce qu'on appelle en fait le football européen, par opposition au football américain. Dans le reste de la francophonie, c'est le terme « football » qui est utilisé pour parler de ce même sport.**

2. Regardez seulement les dix premières secondes de la vidéo.  
Complétez les locutions suivantes avec les mots proposés.



ballon



maillot



gardien



but



chaussures

- a. Un **maillot** de soccer numéroté.
- b. Des gants de **gardien** de but.
- c. Un filet de **but**.
- d. Un ballon de soccer.
- e. Des **chaussures** à crampons.

3. Encerclez les expressions qui se rapportent au soccer.

**courir vite**

**marquer un but**

faire un salto arrière

**faire une passe**

**faire une touche**

faire une sieste

agiter la main

**tirer**

sauter sur un pied

**dégager le ballon**

**faire un contrôle**

**s'échauffer**

**faire un arrêt**

**recevoir un carton jaune**

**ou rouge**

## ACTIVITÉ 2



*Une rencontre sportive*

*Compréhension orale, compréhension écrite et production orale*

### Approche enseignant

Faites visionner la vidéo du début jusqu'à 1:17 (« beaucoup de buts »). Demandez aux apprenants de répondre aux questions à choix multiples. Selon leur niveau, vous pouvez leur demander de le faire en petits groupes ou individuellement avec un retour en grand groupe pour la correction. En grand groupe, discutez du mot « impact », de sa signification et du choix de ce terme pour désigner l'équipe de soccer de Montréal.

### Pistes de correction / Corrigés

1. Regardez la vidéo du début jusqu'à 1:17 (« beaucoup de buts »). Répondez aux questions à choix multiples :

- A. Le jeune garçon s'appelle :
- a. Bernabet
  - b. Berkedei**
  - c. Patrice
- B. Aujourd'hui, le garçon a la chance :
- a. de voir un match de soccer
  - b. de devenir un joueur professionnel
  - c. de s'entraîner au soccer**
- C. L'Impact de Montréal est :
- a. Une association qui aide les jeunes en difficulté
  - b. Une équipe de soccer de Montréal**
  - c. Une marque de vêtements de sport
- D. Avant de devenir entraîneur à l'Académie de l'Impact de Montréal, Patrice Bernier était :
- a. gardien de but
  - b. arbitre
  - c. capitaine de l'équipe**
- E. Le jeune garçon est :
- a. Plutôt timide**
  - b. Vraiment effrayé
  - c. Très triste
- F. Que dit le jeune garçon au sujet de ses chaussures?
- a. Il adore le bleu.
  - b. Il va courir très vite avec elles.
  - c. Il va marquer de nombreux buts.**

2. Savez-vous ce que signifie le mot « impact »? Que pensez-vous du choix de ce nom?

**Le mot « impact » désigne le plus souvent un choc entre deux choses.**

**Par extension, le mot désigne aussi la marque laissée par ce choc.**



## ACTIVITÉ 3

*L'adaptation*

*Compréhension orale*

### Approche enseignant

Faites visionner l'extrait de 1:17 (« On y va? ») à 3:13 (« C'est bon, ça! »). Demandez aux apprenants de répondre aux questions en remplissant le tableau proposé.

### Pistes de correction / Corrigés

Écoutez l'extrait de 1:17 (« On y va? ») à 3:13 (« C'est bon, ça! »).

Remplissez le tableau suivant avec les informations que vous avez entendues :

Questions	Réponses
a. D'où vient Berkedei?	<b>du Tchad</b>
b. À quel mois de l'année Berkedei est-il arrivé à Montréal?	<b>en mai</b>
c. Quelles sont les trois langues parlées par Berkedei?	<b>français, anglais et arabe</b>
d. Quel âge a Berkedei?	<b>9 ans ou 9 ans et demi</b>
e. Nommez trois pays où Patrice a voyagé.	<b>Norvège, Allemagne et Danemark</b>
f. Quel est le joueur de soccer préféré de Berkedei?	<b>Ronaldo</b>



## ACTIVITÉ 4

*Un bon entraîneur*

*Compréhension orale et production orale*

### Approche enseignant

Faites visionner la vidéo au complet. Demandez aux apprenants de porter une attention particulière aux gestes et aux paroles de l'entraîneur, puis invitez-les à répondre aux questions. Ensuite, organisez une discussion sur les qualités d'un bon entraîneur sportif.

### Pistes de correction / Corrigés

Écoutez la vidéo au complet.

1. Décrivez ce que Patrice fait faire à Berkedei pour son entraînement?

**Il lui montre comment faire une passe et un contrôle.**

**Il lui fait faire un circuit avec des cônes.**

**Il lui fait marquer un but, puis célébrer.**

**Il lui présente d'autres joueurs.**

2. Relevez ce que dit Patrice pour l'encourager.

**Il dit : « Pas compliqué » (il le rassure); « C'est bon, ça! » ; « Ouais! Vas-y! »; « Prêt? » ; « Let's go! »**

3. Lisez le conseil donné par un autre joueur de l'équipe à Berkedei : « Tu peux avoir toutes les qualités du monde, mais si dans ta tête, tu n'es pas là, ça ne va pas marcher. »

Que comprenez-vous? Pensez-vous que ce conseil s'applique dans d'autres disciplines que le soccer?

**(Réponse personnelle)**

#### *Discussion*

Berkedei dit que Patrice entraîne bien. Selon vous, quelles sont les qualités d'un bon entraîneur sportif?



## ACTIVITÉ 5

*Vivre son rêve*

*Production orale*

### Approche enseignant

Formez de petits groupes et invitez-les à réfléchir ensemble aux actions que peuvent faire l'entourage d'un enfant et les institutions pour l'aider à réaliser son rêve. Retour en grand groupe.

### Pistes de correction / Corrigés

Il n'est pas nécessaire de revoir la vidéo pour faire cette activité.

Berkedei veut devenir joueur de soccer professionnel.

Comment faire pour encourager les jeunes comme Berkedei à vivre leur passion et leur rêve?

Trouvez une action pour chaque intervenant et discutez-en en petit groupe :

- Que peuvent faire les parents?

**Ils peuvent encourager leur enfant à pratiquer ce sport ou cette discipline.**

**Ils peuvent faire des compliments à leur enfant.**

**Ils peuvent lui payer des cours.**

**Ils peuvent l'emmener faire l'activité toutes les semaines.**

- Que peut faire l'école?

**L'école peut proposer des activités parascolaires à prix réduit.**

**Elle peut apprendre aux enfants à avoir confiance en eux.**

- Que peuvent faire le quartier ou la ville?

**Le quartier ou la ville peut proposer des activités de loisirs à prix réduit.**

**Ils peuvent proposer des activités d'initiation gratuites pour faire découvrir de nouveaux sports.**

**Ils peuvent donner de l'argent aux associations locales et aux clubs de sport locaux.**

- Que peut faire Berkedei? Que peuvent faire les amis de Berkedei?

**Il peut rencontrer des joueurs et poser des questions.**

**Il peut s'entraîner plus. Il peut bien manger pour être en meilleure forme. Il peut pratiquer avec ses amis.**

**Les amis de Berkedei peuvent l'encourager en s'entraînant avec lui, en allant voir ses parties. Ils peuvent se montrer compréhensifs quand Berkedei doit s'entraîner et qu'il ne peut pas jouer avec eux.**

## ACTIVITÉ 6



*Pour aller plus loin...*

*Compréhension écrite*

### Approche enseignant

Faites lire le texte sur l'histoire de l'Impact de Montréal aux apprenants, puis invitez-les à répondre aux questions de compréhension écrite. Faites-leur comparer leurs réponses en petits groupes. Ensuite, organisez une discussion en grand groupe au sujet de la place du soccer et de l'avenir de ce sport au Québec.

### Pistes de correction / Corrigés

Il n'est pas nécessaire de revoir la vidéo pour faire cette activité.

*Au Québec, le soccer s'est développé tardivement. Le premier club professionnel apparaît en 1971, mais disparaît rapidement. Il faut attendre la fin 1992 pour voir la naissance de l'Impact de Montréal. L'équipe aux couleurs bleu et argent est fondée par la famille Saputo.*

*En 1993, l'Impact remporte son premier match à domicile 4 à 2 sur les Rowdies de Tampa Bay. En 1994, il gagne son premier championnat 1 à 0 contre les Foxes du Colorado. Cependant, les foules ne se pressent pas pour assister aux matchs et le club connaît des difficultés financières. Joey Saputo décide de créer un organisme à but non lucratif en 2001 afin d'assurer la survie de l'équipe.*



À partir de 2007, la construction du stade Saputo commence. Le stade est situé dans le Parc Olympique.

En 2008, L'Impact de Montréal est la première équipe du Canada à jouer dans le cadre de la Ligue des champions de la CONCACAF (Confédération de football d'Amérique du Nord, d'Amérique centrale et des Caraïbes). Puis, l'Impact entre dans la MLS (Major League Soccer) en 2012. On décide d'ailleurs de rénover et d'agrandir le stade Saputo à cette occasion.

Les bonnes nouvelles s'enchainent. La saison 2015 de l'Impact est marquée par l'embauche de l'un des meilleurs joueurs au monde : Didier Drogba.

Aujourd'hui bien ancré dans le cœur des Montréalais, vêtu d'un maillot bleu-blanc-noir, l'Impact s'est entouré d'un groupe de supporters festifs et enthousiastes qu'on appelle les Ultras Montréal. Ils possèdent d'ailleurs leur propre site internet où on peut suivre toutes leurs activités.

Questions :

1. En quelle année l'Impact de Montréal est né?  
**En 1992.**
2. Quel a été le résultat du premier match à domicile de l'Impact?  
**L'Impact a gagné 4 à 2 contre les Rowdies de Tampa Bay.**
3. Quelle ligue de soccer l'Impact a-t-il rejointe en 2012?  
**La MLS.**
4. Quel grand joueur a rejoint l'équipe en 2015?  
**Didier Drogba.**
5. Quelles sont les couleurs actuelles officielles de l'Impact de Montréal?  
**Bleu, noir et blanc.**
6. Comment s'appellent ceux qui soutiennent très activement l'équipe de Montréal?  
**Les Ultras Montréal.**

7. Quel est le nom du stade où l'Impact joue à Montréal?  
**L'équipe joue au stade Saputo, dans le Parc Olympique.**

*Discussion*

Pensez-vous que le soccer est un sport très répandu au Québec? Pourquoi? Est-ce que cela pourrait changer? Comment?

## TRANSCRIPTION

---

[Patrice]

- Bonjour Berkedei ! Ça va bien? Moi c'est Patrice Bernier. Tu me connais?

[Berkedei]

- Euh...

[Patrice]

- Un peu? Ha ha ha.  
Bienvenue! On est au Centre Nutrilait. On a la chance de voir l'Impact de Montréal, aujourd'hui. Tu veux être un joueur de soccer professionnel, un jour?  
Ouais. Ça va être intéressant.

[Berkedei]

Patrice était capitaine de l'Impact de Montréal. Et maintenant, il est devenu entraîneur.

[Patrice]

- On t'a réservé un équipement de l'Impact de Montréal, de la Pré-Académie.

Donc, là, il peut vraiment, si on peut dire, rentrer dans le personnage de ce que c'est, pour un jeune qui vient ici puis qui vient s'entraîner.

- Parfait! C'est bon?

C'était bien! C'est un premier contact. Puis tu vois un petit jeune qui est un peu gêné. Tu veux tout simplement lui dire: « Bienvenue au Centre. » Il y a pas de peur à avoir. C'est une découverte, ici.

[Berkedei]

Je trouve mes souliers très, très bien. Ils vont me permettre de faire beaucoup de buts.

[Patrice]

- On y va? On va aller voir le terrain, on va commencer. *Let's go!*  
Avant, est-ce qu'on se réchauffe? On a besoin d'être chauds, hein. Tu peux répéter avec moi?
- Vas-y! Ah, ouais! Ah, on lève.
- Tu viens d'où?

[Berkedei]

- Tchad.

[Patrice]

- Du Tchad? C'est pas à côté, ça, hein. Ça fait longtemps que t'es arrivé ici, au Québec?

[Berkedei]

- Depuis le mois de mai.

[Patrice]

- Ah! Ça fait que ça doit faire bientôt un an.
- Passe le ballon. Wow, ça commence bien! Une bonne passe.
- Et au Tchad, on parle quelles langues? Là, je vois que tu parles français. Et il y a d'autres langues, aussi, au Tchad?

[Berkedei]

- Arabe.

[Patrice]

- Arabe. Tu parles une autre langue aussi? Laquelle?

[Berkedei]

- Anglais.

[Patrice]

- Anglais? Trois langues déjà! T'as 9 ans, 9,5 ans? C'est bien, ça!
- Je vais te montrer quoi faire. Pas compliqué. Tu fais une passe. Le ballon va te revenir. Tu fais un contrôle.

Pour faire ma passion, mon métier, je suis allé dans différents pays : en Norvège, en Allemagne et puis au Danemark. Et donc, je peux comprendre ce côté-là où tu dois découvrir une nouvelle langue pour te faire comprendre, pour comprendre ce qui se passe alentour de toi.

- Moi aussi, je suis parti dans d'autres pays. Puis on parlait une autre langue puis il y avait une autre culture qu'il fallait apprendre. Mais j'ai appris, j'ai aimé.
- Vas-y!

Il y a ces ressemblances-là que j'ai pu, quand même, parler avec lui, qu'il réalise que oui, même en tant que professionnel adulte, tu dois t'habituer, quand même, quand tu changes de pays, à beaucoup de conditions qui viennent jouer dans son rôle d'adaptation à son pays d'accueil.

- Mets le ballon sur le point, et je vais aller dans les buts. Vas-y! Toi qui es grand fan de football, c'est qui, ton joueur préféré?

[Berkedei]

- Ronaldo.

[Patrice]

- Ouais, c'est un bon choix, ça. C'est un des meilleurs joueurs au monde. Il marque des buts, on dirait, à tous les matchs.
- Quand tu marques, est-ce que tu célèbres? Ouais? OK, ça fait que tu marques un but, et je te laisse célébrer? *Let's go!*  
On y va? Passe!
- On se la fait?  
Voilà, ouais! C'est bon, ça!

[Berkedei]

Je trouve ma journée très, très bien. Et Patrice, il entraîne bien.

[Patrice]

- On va faire un petit circuit. Jusqu'au cône. Ouais!

[Berkedei]

Moi, ce que j'aime plus, pour le soccer, c'est passer et marquer des buts.

[Patrice]

- Vas-y!
- Oh, ç'a pris 27 secondes. On va voir si je peux faire mieux que 27. Prêt? On y va!

[Berkedei]

Patrice m'a donné les conseils pour toute la journée pour faire des passes et pour courir vite et pour marquer des buts.

[Patrice]

- Oui! 23 secondes!

[Berkedei]

Patrice était bon.

[Patrice]

- T'as vu? Les professionnels sont passés. On va aller les voir s'entraîner.

[Berkedei]

- Tu viens du Canada?

[Patrice]

- Moi, je suis né à Montréal. Mais moi, je suis d'origine haïtienne. Il y a des joueurs qui viennent des États-Unis. Il y a des joueurs qui viennent de l'Europe. T'as un joueur qui vient de l'Argentine. Macho Piatti. Tu vois? Plein de joueurs qui viennent de partout pour jouer au soccer ici, à l'Impact de Montréal.
- Ça, son nom, c'est Anthony Jackson-Hamel.

[Anthony]

- Ça va bien?

[Patrice]

- C'est un attaquant. Il marque des buts, lui aussi.
- Toi tu veux marquer des buts? Tu peux lui poser des questions.

[Berkedei]

- C'est quoi pour travailler plus pour devenir professionnel?

[Anthony]

- Tu peux avoir toutes les qualités du monde, mais si dans la tête, t'es pas là, ça va pas marcher.

[Patrice]

- C'est un bon conseil, ça?

De pouvoir permettre à un jeune de vivre une journée d'un rêve ou d'une passion, pourquoi pas, si ça rend encore plus facile sont adaptation ici? Le plus grand obstacle, c'est de se dire : « J'ai un rêve, mais

comment j'y arrive? Est-ce que c'est possible?» Pis là, de permettre à un jeune comme lui de venir, pis de voir que c'est rien, c'est là. Les jeunes qui sont dernières nous, ils ont grandi ici à Montréal, et même y en a qui viennent de l'extérieur du Québec et qui s'entraînent tous les jours pour aspirer à être professionnel.

- Lui, c'est le gardien de but. Il joue dans l'équipe professionnelle de l'impact de Montréal.  
Tu veux essayer de tirer sur lui, une fois? Avec un vrai gardien? Parce que moi, je suis pas un vrai gardien de but.
- Oh! Oh!
- Ouais!
- J'aimerais t'offrir un cadeau. Ce ballon, il t'appartient. Tout ce que tu portes sur le dos, l'impact de Montréal, ben on te le donne comme cadeau.

[Berkdei]

- Merci.

[Patrice]

- Ça a été un plaisir. J'espère que tu as eu du plaisir!

FIN.